

Valencia - 1996

VII Convegno della SEI

Espinosa Carbonell, Joaquín (ed. de), *El teatro italiano. Actas del VII Congreso Nacional de Italianistas*, València, Universitat de València, 1998. ISBN: 84-370-3335-7.

CONFERENZA:

- Chiclana Cardona, Ángel, *Textos protodramáticos de la Literatura Italiana. De los juglares a la «sacra rappresentazione»*, pp. 19-37.

COMUNICAZIONI:

- Allepuz Olsina, Luisa, *Origen italiano de la zarzuela antigua*, pp. 41- 49.
- Anaya Martínez, Soledad, «*El suceso de junio*» de Giancarlo Sbragia. (*Teatro documento*), pp. 51-56.
- Aramburu Sánchez, Celia, *Lodovico Dolce, «Il ragazzo»: Análisis lingüístico*, pp. 57-67.
- Barrado, Mari Carmen, *De «Cendrillon» de Perrault a «La Cenerentola» de Ferretti-Rossini*, pp. 69- 77.
- Barreno Balbuena, Agustín, *El pasado histórico como metáfora del presente en «La colpa è sempre del diavolo» de Dario Fo*, pp. 79-87.
- Bayarri, María - Benavent, Julia, *Ludovico Cigoli, escenógrafo*, pp. 89-96.
- Benito González, María Concepción, *Sobre el teatro de Savinio*, pp. 97-102.
- Bombi, Andrea, «*Un ballo in maschera*»: *Un'opera per l'unificazione*, pp. 103-108.
- Buono, Benedict - Gutiérrez Carou, Javier, *El «Trastullo d'amore»: ¿una «favola pastorale» inedita?*, pp. 109-116.
- Calvo Martínez, Sonsoles, *La boda entre dos maridos: Lope de Vega y Boccaccio*, pp. 117-123.
- Calvo Montoro, María José, *Un inédito de Italo Calvino: la QUINTA SCENA (degli amanti) de «La Panchina»*, pp. 125-129.
- Calvo Rigual, Cesáreo, *Dos traducciones de «Orestes» de Vittorio Alfieri: notas para su estudio*, pp. 131-139.
- Calzada, Marta - Romá, Coral, *Pirandello y Cataluña*, pp. 141-148.
- Camps Olivé, Assumpta, *La incidencia de la nueva dramaturgia dannunziana en el Modernismo catalán*, pp. 149-155.
- Cardona Pla, Mercedes, *Melodrama-torneo y baile en la Italia del siglo XVII*, pp. 157-164.
- Carlucci, Laura, *La vis comica nel linguaggio de «Gli ingannati» degli accademici senesi ed in quello della 'traduzione'-trasposizione di Lope de Rueda*, pp. 165-172.
- Cartoni, Flavia, *Un insolito Leonardo Sciascia: drammaturgia e strategia della comunicazione*, pp. 173-179.
- Crolla, Adriana, *Diásporas de la italianidad en el teatro argentino actual*, pp. 181-189.
- Dal Maschio, Engracia, *L'«Antigone» di Sofocle e quella dell'Alfieri*, pp. 191-199.
- Díaz Padilla, Fausto, *Escenarios y efectos escénicos en Sebastián Serlio*, pp. 201-212.
- Dondoni, Lucia, *Luca Contile: Le corti della favola pastorale-mitologica*, pp. 213-222.
- Espinosa Carbonell, Joaquín, *Lo que pudo ser un drama de Manzoni*, pp. 223-230.
- Fernández Balbuena, Ana Isabel, *Solidaridad y compromiso civil en los libretos contemporáneos (1930-1960)*, pp. 231-238.

Sociedad Española de Italianistas – S.E.I.

- De Frutos Martínez, María Consuelo, *Análisis estructural de las obras teatrales de Natalia Ginzburg*, pp. 239-245.
- Gavagnin, Gabriella, *La gag della lettera da Antonio Petito ad Antonio De Curtis*, pp. 247-254.
- Gil Rovira, Manuel, *Radio y teatro en Italia*, pp. 255-263.
- Gómez Bellver, Lucía, *El grammelot: Lenguaje vacío*, pp. 265-270.
- González, Isabel, *Recursos teatrales en el «Pianto della Madonna»*, pp. 271-279.
- González Martín, Vicente, *El teatro español e italiano en el siglo XVIII*, pp. 281-294.
- González Miguel, Jesús-Graciliano, *De la égloga al drama pastoril: «I due pellegrini» de Luigi Tansillo*, pp. 295-307.
- Gordo Lorenzo, Josefa, *La storia al teatro di Dario Fo: «Isabella», «Tre caravelle» e «Un Cacciaballe»*, pp. 309-314.
- Guil, Pura, *La rosa restituida por Fo*, pp. 315-322.
- Heras García, Manuel, *Ugo Betti dramaturgo*, pp. 323-328.
- Hernández González, María Belén, *Una propuesta escénica de la obra de C. Michelstaedter*, pp. 329-335.
- Hernanz González, Ricardo, *El teatro friulano en la escuela*, pp. 337-342.
- Jacomuzzi, Vincenzo, *Sull'opportunità di studiare ed insegnare l'«Atalanta», ignoto zapato piemontese*, pp. 343-348.
- Ladrón de Guevara Mellado, Pedro Luis, *Due polemiche sull'Alfieri: intorno alle discussioni sulla tragedia del '700*, pp. 349-357.
- Leyva, Aurelia, *Documentos sobre Juan Jorge Ganassa en España (1590-1593)*, pp. 359-364.
- Liccioli, Edi, *Il teatro di Federigo Tozzi*, pp. 365-374.
- Linage Conde, Antonio, *En torno a las relaciones entre las letras y las artes: «La Bohème» de Puccini y el escultor Emiliano Barral*, pp. 375-388.
- Losada Liniers, Teresa, *El uso blasfemo de las escrituras en el «Candelaio» de G. Bruno*, pp. 389-397.
- Marcello, Elena E., *Appunti sulla fortuna del teatro spagnolo in Italia: «Il maritarsi per vendetta» di G. A. Cicognini*, pp. 399-406.
- Martín Martínez, Milagros, *El personaje ausente: condicionamientos para el monólogo en la obra teatral de Natalia Ginzburg*, pp. 407-415.
- Martínez-Peñuela, Ana, *Distintas variables del tiempo en «Enrique IV»*, pp. 417-427.
- Matas Gil, Paulino, *El poder en «Calderón» de Pier Paolo Pasolini*, pp. 429-435.
- Messina, Nicolò, *Consolo e il teatro. Fra contributo bibliografico e cronaca teatrale*, pp. 437-446.
- De Miguel y Canuto, Juan Carlos, *Luigi Pirandello, «Questa sera si recita a soggetto»: Prontuario didáctico*, pp. 447-458.
- Molina Castillo, Fernando, *Crítica y sátira del teatro musical en el Settecento: «Il teatro alla moda» de Benedetto Marcello*, pp. 459-463.
- Montes, María, *Distintos niveles de lengua en «Le Comedie» de Dario Fo*, pp. 465-473.
- Muñoz Raya, Eva, *Sobre el teatro lorquiano en Italia*, pp. 475-484.
- Núñez García, Laureano, *«Porcile» de Pasolini: Teatro y cine. La duplicidad de un texto*, pp. 485-492.
- Pascual Ortíz, Miren Edurne-Jiménez Miguel, M^a José, *Versión española de «Napoli milionaria» de E. de Filippo: Los problemas de una traducción de un texto dramático*, pp. 493-500.

Sociedad Española de Italianistas – S.E.I.

- Pavanello, Alessandra, *L'itinerario drammaturgico di Renzo Ricchi*, pp. 501-508.
- Peña Huélamo, Francisco Javier, *Estudio comparado de: «Escenas de la vida bohemia», «La Bohème» y «Bohemios»*, pp. 509-516.
- Peña Sánchez, Victoriano, *Sobre teoría y práctica teatral: La escena futurista*, pp. 517-525.
- Perego Sales, María Teresa, *Nuevas tendencias del teatro italiano contemporáneo*, pp. 527-533.
- Pizarro Bueno, Adoración, *La risa y la comicidad en «Il marescalco» de Pietro Aretino*, pp. 535-541.
- Porciani, Renza, *Una experiencia de teatro judeo-italiano del '900: Eliezer Ben David*, pp. 543-549.
- Porras Castro, Soledad, *Títeres y marionetas en el Ottocento italiano*, pp. 551-556.
- Pueyo Casaus, María Pilar, *La expresión literaria en la creación dramática de Gabriele D'Annunzio*, pp. 557-565.
- Puigdomènech Forcada, Helena, *Il ricupero di Shakespeare attraverso le compagnie italiane a Barcellona nella seconda metà dell'Ottocento*, pp. 567-576.
- Rodríguez Gómez, Inés, *Crítica social en los dramas jocosos de Carlo Goldoni*, pp. 577-584.
- Romano Martín, Yolanda, *«La Commedia dell'Inferno» de Edoardo Sanguinetti: un «travestimento» dantesco*, pp. 585-592.
- Romera Pintor, Irene, *Las ediciones de la obra dramática de Giambattista Giraldi Cinzio*, pp. 593-600.
- Sanmarco Bande, María teresa, *La renovación lingüística en Dario Fo*, pp. 601-606.
- Segura Albarracín, Luis José, *Transposición del «Othello» de Shakespeare a un texto lírico verdiano*, pp. 607-612.
- Sevilla Espina, Teresa, *Las acotaciones en «Napoli milionaria!» de Edoardo de Filippo*, pp. 613-617.
- Soltero Godoy, Margarita, *«Il Guerriero, l'Amazzone, lo spirito della poesia nel verso immortale del Foscolo»: Un dramma gaddiano a voces*, pp. 619-626.
- Suárez Moreno, Begoña, *Le facce del potere nel teatro di P. P. Pasolini*, pp. 627-634.
- Tardonato Falieri, Elena, *Armando Discepolo. Influencia del grotesco italiano en el teatro argentino*, pp. 635-640.
- Valencia Mirón, María Dolores, *Reflexión y escritura en Massimo Bontempelli*, pp. 641-647.
- Ventura, Joaquín, *Las traducciones catalanas modernistas de Goldoni (1905-1920)*, pp. 649-658.
- Zappulla Muscarà, Sarah, *La stagione teatrale siciliana di Pirandello: Ragione e mito*, pp. 659-667.